









## **COMUNICATO**

Gentile Colleghe e Colleghi,

come noto a tutti noi, nei prossimi giorni dal 20 al 22 novembre si svolgerà lo screening volontario di massa della popolazione in Alto Adige Suedtirol, previsto dalla Giunta Provinciale, tramite test antigenico rapido.

Le Organizzazioni Sindacali della banca sensibilizzano le colleghe/i colleghi a partecipare a tale iniziativa allo scopo di tutelare la propria salute, quella dei loro familiari, ed in generale di tutta la comunità.

Infine, ricordiamo che potranno partecipare allo screening anche i colleghi che risiedono fuori Provincia di Bolzano recandosi presso le strutture "accreditate" con l'Azienda Sanitaria del proprio territorio.

Inoltre, si precisa che in caso di sbarramento della casella nel modulo precompilato disponibile, in caso di positività

## Krankmeldung / Certificato medico

☐ Bei positivem Befund brauche ich eine Krankmeldung an das NISF In caso di esito positivo necessito di un certificato di malattia per l'INPS

verrà emesso il certificato medico anche a fronte di assenza di sintomi. Rimane ovviamente necessario contattare immediatamente il proprio medico di base, in caso di insorgenza di sintomi.

ASGB-BANK	FABI	FIRST-SGB/CISL	FISAC-CGIL	UILCA











## **MITTEILUNG**

Sehr geehrte Kollegen und Kolleginnen,

wie allen bekannt sein dürfte, findet vom 20. bis 22. November 2020 das freiwillige Massen-Screening "Südtirol testet" mittels Antigen-Schnelltest statt.

Die Gewerkschaftsorganisationen der Bank möchten alle Kolleginnen und Kollegen sensibilisieren sich an der Initiative zu beteiligen, zum Schutz der eigenen Gesundheit, jener ihrer Familienmitglieder und der gesamten Bevölkerung.

Wir erinnern Euch daran, dass auch die Mitarbeiter, die außerhalb von Südtirol ansässig sind, am Screening teilnehmen können. Sie können sich dazu an die mit den lokalen Sanitätseinheiten "akkreditierten" Strukturen wenden.

Weiters stellen wir klar, dass durch Ankreuzen des folgenden Feldes auf dem zu verwendenden vorgefertigtem Datenblatt,

## Krankmeldung / Certificato medico

☐ Bei positivem Befund brauche ich eine Krankmeldung an das NISF
In caso di esito positivo necessito di un certificato di malattia per l'INPS

im Falle eines positiven Ergebnisses des Tests, auch ohne Auftreten von Symptomen eine ärztliche Bescheinigung ausgestellt wird. Sollten später Symptome auftreten ist es natürlich notwendig umgehend den Hausarzt zu kontaktieren.

ASGB-BANK	FABI	FIRST-SGB/CISL	FISAC-CGIL	UILCA